



نویسنده: (جفری ساکس= Jeffrey D. Sachs) [71]

منبع و تاریخ نشر: اقتصاد نوین جهان ن « 18-04-2023 »

برگردان: پوهندوی دوکتور سیدحسام «مل» .

نیاز به سیاست خارجی جدید ایالات متحده

The Need for a New US Foreign Policy

جفری ساکس می نویسد: تلاش واشنگتن برای برتری با منشور سازمان ملل و یک سیستم جهان نی که هیچ کشوری در آن تسلط ندارد در تعارض است.

Jeffrey Sachs writes: Washington's quest for supremacy conflicts with the UN Charter and a world system in which no one country dominates.



نشست غیررسمی در هتل فیرمونت در سانفرانسیسکو در هنگام امضای منشور سازمان ملل در سال 1945. از چپ: آنتونی ادن از بریتانیا، ای. آر استینیوس جونیور از ایالات متحده، وی. ام. از اتحاد جماهیر شوروی. مولوتوف و تی وی سونگ چینی.

عکس U.N./Eastma

سیاست خارجی ایالات متحده بر اساس یک **تضاد ذاتی و نقص مهلک** استوار است. هدف سیاست خارجی ایالات متحده جهان در تحت سلطه ایالات متحده است که در آن ایالات متحده قوانین تجارت جهانی و مالی را می نویسد، فناوری های پیشرفته را کنترل می کند، برتری نظامی را حفظ می کند و بر همه رقبای بالقوه تسلط دارد. تا زمانی که سیاست خارجی ایالات متحده به گونه ای تغییر نکند که نیاز به جهان چند قطبی را تشخیص دهد، منجر به جنگ های بیشتر و احتمالاً جنگ جهانی سوم خواهد شد.

تناقض ذاتی در سیاست خارجی ایالات متحده در تضاد با منشور سازمان ملل است که ایالات متحده (و سایر کشورهای عضو سازمان ملل) را متعهد به یک سیستم جهانی مبتنی بر نهادهای سازمان ملل می کند که هیچ کشوری بر آن تسلط ندارد. عیب مهلک این است که ایالات متحده تنها **4** درصد از جمعیت جهان را دارد و فاقد ظرفیت های اقتصادی، مالی، نظامی و فناوری است، بسیار کمتر ادعاهای اخلاقی و قانونی برای تسلط بر 96 درصد دیگر.

در پایان جنگ جهانی دوم، ایالات متحده از نظر قدرت اقتصادی، فناوری و نظامی بسیار جلوتر از سایر نقاط جهان بود. این دیگر صدق نمی کند، زیرا بسیاری از کشورهای اقتصاد و ظرفیت های تکنولوژیکی خود را ساخته اند.

رئیس جمهور **امانوئل مکرون** اخیراً حقیقت را بیان کرد و گفت که اتحادیه اروپا، اگرچه متحد ایالات متحده است، اما نمی خواهد دست نشانده ایالات متحده باشد. او به دلیل بیان این جمله در ایالات متحده و اروپا مورد حمله گسترده قرار گرفت زیرا بسیاری از سیاستمداران متوسط در اروپا برای ماندن در قدرت به حمایت سیاسی ایالات متحده وابسته هستند.

در سال 2015، **رابرت بلک ویل**، سفیر ایالات متحده، استراتژیست سیاست خارجی مهم ایالات متحده، استراتژی کلان ایالات متحده را با وضوح استثنایی توصیف کرد. او نوشت: «ایالات متحده از زمان تأسیس خود، پیوسته استراتژی بزرگی را دنبال کرده است که بر کسب و حفظ قدرت برتر بر رقبای مختلف، ابتدا در قاره آمریکای شمالی، سپس در نیمکره غربی و در نهایت در سطح جهانی متمرکز شده است.» و استدلال کرد که «حفظ اولویت ایالات متحده در سیستم جهانی باید هدف اصلی استراتژی کلان ایالات متحده در قرن بیست و یکم باقی بماند.»

برای حفظ برتری ایالات متحده در برابر **چین**، **بلک ویل** یک برنامه بازی ارائه کرد که رئیس جمهور **جو بایدن** آن را دنبال می کند. از جمله اقدامات دیگر، **بلک ویل** از ایالات متحده خواست تا «توافقات تجاری ترجیحی جدیدی بین دوستان و متحدان ایالات متحده ایجاد کند تا منافع متقابل خود را از طریق ابزارهایی که آگاهانه **چین** را کنار می گذارند»، «رژیم کنترل فناوری» برای مسدود کردن قابلیت های استراتژیک **چین**، ایجاد کند. تقویت «ظرفیت های قدرت سیاسی دوستان و متحدان ایالات

متحدہ در حاشیہ چین» و تقویت نیروهای نظامی ایالات متحده در امتداد حاشیہ آسیا، علیرغم ہرگونہ مخالفت چین .

اکثر سیاستمداران ایالات متحده و بسیاری در بریتانیا، اتحادیہ اروپا، ژاپن، کرہ، استرالیا و نیوزلند از رویکرد تهاجمی ایالات متحده حمایت می کنند .نمیدونم .من رویکرد ایالات متحده در قبال چین را مغایر با منشور و صلح سازمان ملل می دانم .

چین حق رفاه و امنیت ملی دارد، فارغ از تحریکات آمریکا در اطراف مرزہایش .دستاوردهای اقتصادی قابل توجہ چین از اواخر دہہ 1970 ہم برای چین و ہم برای جہان شگفت انگیز است .

در طول قرن طولانی از 1839 تا 1949، چین در دورہ ای کہ با تہاجم اروپا و ژاپن بہ چین و جنگ های داخلی چین مشخص شدہ بود، بہ فقر شد ید سوق دادہ شد . بریتانیا در سال 1839 برای وادار کردن چین بہ خرید تریاک اعتیاد آور بریتانیا بہ چین حمله کرد .قدرت های دیگر در طول قرن بعد روی ہم جمع شد ند .چین بالاخرہ از آن دورہ فاجعہ بار نجات یافت و در این روند بہ فقر حدود 1 میلیارد نفر پایان داد !

رونق جدید چین می تواند برای جہان صلح آمیز و سازندہ باشد . فناوری های موفق چین - از درمان های حیاتی مالاریا گرفته تا انرژی خورشیدی کم هزینه و شبکہ های کارآمد 5G - می تواند برای جہان یک موهبت باشد . چین تنها تا حدی تہد ید خواهد بود کہ آمریکا چین را بہ دشمن تبدیل کند .خصومت ایالات متحده با چین، کہ ہدف مستکبرانہ ایالات متحده از تسلط را با نژادپرستی طولانی مدت ضد چینی کہ قدمت آن بہ قرن نوزدہم برمی گردد، آمیختہ است، این دشمن را ایجاد می کند .

خطرات سیاست خارجی آمریکا فراتر از چین است . ہدف ایالات متحده برای گسترش ناتو بہ اوکراین و گرجستان و در نتیجہ محاصره روسیہ در دریای سیاہ، بہ آتش گرفتن جنگ اوکراین کمک کرد .کشورہای بی شماری خطر این رویکرد را می بینند .کشورہای بزرگ از برزیل تا ہند و فراتر از آن جہان چند قطبی را ہدف قرار دادہ اند .ہمہ کشورہای عضو سازمان ملل با ید مجدداً بہ منشور سازمان ملل متعهد شوند و با ادعای تسلط ہر کشوری مخالفت کنند .

چند سطر در مورد نویسنده :

{جغری دی ساکس، استاد اقتصاد مشہور جہان، نویسنده پرفروش، مربی نوآور و رہبر جہانی در توسعہ پایدار است .او بہ خاطر استراتژی های جسورانہ و مؤثر برای مقابله با چالش های پیچیدہ از جملہ بحران بدہی، تورم فوق العادہ، گذار از برنامہ ریزی مرکزی بہ اقتصاد بازار، کنترل ایدز، مالاریا و سایر بیماری ها، فرار از فقر شدید و نبرد با انسان ها شناختہ شدہ است . و تغییر اقلیم ناشی از... }

----- با تقدیم سلامها « 23-04-2023 »